



## EXTRAIT DU REGISTRE DES DÉLIBÉRATIONS

### du Conseil de Communauté de l'agglomération dijonnaise

Séance du vendredi 16 mai 2014

Président : M. MILLOT

Secrétaire de séance : Mme BLANC

Convocation envoyée le 7 mai 2014

Publié le 22 mai 2014

Nombre de membres du Conseil de Communauté : 79

Nombre de présents participant au vote : 66

Nombre de membres en exercice : 79

Nombre de procurations : 12

SCRUTIN : POUR : 74

ABSTENTION : 4 CONTRE : 0 NE SE PRONONCE PAS : 0

#### **Membres titulaires présents :**

M. Alain MILLOT	M. Abderrahim BAKA	M. Louis LEGRAND
M. Jean ESMONIN	M. François REBSAMEN	M. Patrick ORSOLA
M. Patrick CHAUPUIS	Mme Stéphanie MODDE	M. François NOWOTNY
Mme Nathalie KOENDERS	Mme Françoise TENENBAUM	Mme Florence LUCISANO
M. Rémi DETANG	Mme Danielle JUBAN	M. Gaston FOUCHERES
Mme Catherine HERVIEU	Mme Lê Chinh AVENA	Mme Anne PERRIN-LOUVRIER
M. José ALMEIDA	Mme Hélène ROY	M. Jacques CARRELET DE LOISY
M. Jean-François DODET	M. Georges MAGLICA	M. Jean-Philippe MOREL
M. François DESEILLE	Mme Nuray AKPINAR-ISTIQUAM	M. Nicolas BOURNY
M. Michel JULIEN	Mme Sladana ZIVKOVIC	M. Jean-Michel VERPILLOT
M. Frédéric FAVERJON	Mme Océane CHARRET-GODARD	Mme Corinne PIOMBINO
M. Didier MARTIN	Mme Anne ERSCHENS	M. Jean-Louis DUMONT
M. Dominique GRIMPRET	M. Laurent BOURGUIGNAT	M. Patrick BAUDEMONT
M. Michel ROTGER	Mme Catherine VANDRIESSE	M. Jean-Frédéric COURT
M. Jean-Patrick MASSON	Mme Chantal OUTHIER	Mme Anaïs BLANC
Mme Badiââ MASLOUHI	M. Emmanuel BICHOT	M. Damien THIEULEUX
M. André GERVAIS	M. Édouard CAVIN	M. Philippe BELLEVILLE
M. Benoît BORDAT	Mme Frédérique DESAUBLIAUX	M. Gilbert MENUT
Mme Anne DILLENSEGER	M. Hervé BRUYERE	Mme Noëlle CABBILLARD
M. Charles ROZOY	Mme Sandrine RICHARD	M. Cyril GAUCHER.
M. Jean-Claude GIRARD	Mme Claudine DAL MOLIN	
M. Patrick MOREAU	M. Roland PONSAA	

#### **Membres suppléants avec voix délibératives présents :**

Mme Christine TAVIOT

Mme Françoise VANNIER-PETIT

#### **Membres titulaires absents :**

M. Jean-Yves PIAN	M. Pierre PRIBETICH pouvoir à M. Alain MILLOT
	Mme Colette POPARD pouvoir à Mme Nathalie KOENDERS
	M. Laurent GRANDGUILLAUME pouvoir à Mme Badiââ MASLOUHI
	Mme Christine MARTIN pouvoir à Mme Anne DILLENSEGER
	Mme Chantal TROUWBORST pouvoir à M. François DESEILLE
	M. Joël MEKHANTAR pouvoir à M. Jean-Patrick MASSON
	M. Alain HOUPERT pouvoir à Mme Anne ERSCHENS
	M. François HELIE pouvoir à Mme Catherine VANDRIESSE
	M. Thierry FALCONNET pouvoir à M. Jean ESMONIN
	Mme Louise BORSATO pouvoir à M. Michel ROTGER
	Mme Dominique BEGIN-CLAUDET pouvoir à Mme Christine TAVIOT
	M. Jean DUBUET pouvoir à Mme Françoise VANNIER-PETIT
	Mme Céline TONOT pouvoir à M. José ALMEIDA
	Mme Michèle LIEVREMONT pouvoir à M. Jean-François DODET.

---

**OBJET : ENSEIGNEMENT SUPERIEUR****Université de Bourgogne - Convention UniversCités - Organisation de divers colloques - Demandes de subventions**

Dans le cadre de la convention de partenariat avec l'Université de Bourgogne, UniversCités, approuvée par le Conseil de Communauté le 25 juin 2009, le Grand Dijon et la Ville de Dijon s'engagent à poursuivre le soutien aux colloques, organisés et validés par l'Université.

Un budget total de **30 000 €** est prévu à cet effet pour l'année 2014, sur une enveloppe de fonctionnement global de 150 000 €.

Par courrier du 20 février 2014, le Président de l'Université de Bourgogne sollicite le financement des affaires suivantes.

**1 - Le CREDESPO - Colloque International «Les 30 ans du statut général des fonctionnaires – Les Fonctions publiques de l'Etat et de la Territoriale en perspectives»**

Ce colloque international, qui s'est tenu les 13 et 14 février 2014, a eu pour objet de faire le point sur 30 années de mutation de la fonction publique de l'Etat et de remettre en perspective le droit des fonctions publiques.

4 thématiques évoquées lors du premier colloque de Besançon (11 et 12 juillet 2013) ont été approfondies:

- D'un droit national à un droit internationalisé ?
- De l'exorbitance du droit de la fonction publique à sa banalisation ?
- De l'unité du droit de la fonction publique à son éclatement ?
- De la sanctuarisation à la marginalisation ?

Le rôle sociétal joué par la fonction publique a été également évoqué: lutte contre les discriminations, combat contre toutes formes de harcèlement, étude et mise en oeuvre sur ces questions dans chacune des fonctions publiques.

Le colloque a fait également une part significative à la comparaison des fonctions publiques étrangères et principalement en Europe, avec pour objectif de dégager ce qui fait l'originalité du modèle français.

Pour l'organisation de ce colloque, le CREDESPO sollicite de la Communauté d'agglomération dijonnaise une subvention d'un montant de 2 500 € (soit 17,12 %).

Il est proposé de financer le colloque à hauteur de **2 000 € soit 13,7 % du budget global qui s'élève à 14 600 € (voir annexe jointe)**.

**2 - Le CREDESPO - Colloque «Le néoconstitutionnalisme sur le continent africain»**

Ce colloque, qui se tiendra sur 2 jours en juin 2014, a pour objet de faire le point sur l'ampleur des mutations politiques de la démocratie constitutionnelle à travers le monde sur les deux dernières décennies (1990 - 2010).

Il pose la question de l'avènement éventuel d'un nouvel âge du contitutionnalisme, le néoconstitutionnalisme.

Fin du XXème et début du XXIème (1990 - 2010), il émerge plusieurs configurations politiques particulières qui posent des problèmes spécifiques, et ne rentrant pas dans le cadre du constitutionnalisme classique. Saute d'abord aux yeux un décentrement spectaculaire du contitutionnalisme, qui ne se limite plus désormais aux continents américain et européen : de nouveaux textes constitutionnels, de nouvelles procédures de justice constitutionnelle se manifestent en Egypte, Algérie, Maroc, Tunisie suite aux révolutions arabes. Tandis que d'autres pays africains travaillent quant à eux à stabiliser leurs institutions en luttant contre la patrimonialisation du pouvoir (Bénin, Mali, Côte d'Ivoire, Sénégal, Gabon, Togo) et en organisant les opérations de réconciliation (Afrique du Sud).

Pour l'organisation de ce colloque, le CREDESPO sollicite de la Communauté d'agglomération dijonnaise une subvention d'un montant de 2 500 € (soit 13,88%).

Il est proposé de financer le colloque à hauteur de **1 500 € soit 8,33 % du budget global qui s'élève à 18 000 € (voir annexe jointe).**

### **3 - Le CREDESPO - Colloque «Afrique du Sud: 20 ans de démocratie contrastée ?»**

Ce colloque, qui se tiendra sur 2 jours en septembre 2014, a pour objet de proposer 3 axes de réflexion sur la démocratie sud-africaine.

- Le premier axe sera consacré aux luttes politiques et juridiques en Afrique du Sud, luttes qui ont souligné les tensions entre le caractère formel de la démocratie et les principes qui la sous-tendent, luttes politiques que ce pays a largement mobilisé pour en finir avec l'apartheid.
- Le deuxième axe portera sur les luttes et conflits dans le domaine socio-économique et du travail autour du slogan "better life for all" qui peine à se concrétiser pour nombre de sud-africains.
- Le troisième axe questionnera la "nation arc-en-ciel", symbolisée par la volonté de réconciliation, à travers les luttes socio-culturelles.

Pour l'organisation de ce colloque, le CREDESPO sollicite de la Communauté d'agglomération dijonnaise une subvention d'un montant de 2 000 € (soit 9%).

Il est proposé de financer le colloque à hauteur de **1 500 € soit 6,77 % du budget global qui s'élève à 22 135 € (voir annexe jointe).**

### **4 - CNRS - Colloque scientifique "Symposium POLARSTERN 2014"**

Ce symposium, qui se tiendra du 8 au 12 septembre 2014, a pour objet de faire le point sur les premiers résultats de la mission antarctique "ANT XXIX/3 qui s'est déroulée sur 3 mois début 2013. Leur présentation répond à un double objectif :

- la publication des résultats dans un journal spécialisé dans les recherches biologiques en régions polaires "Polar Biology".
- La mise en place d'une synthèse pluridisciplinaire (océanographie/physique/sédimentologie..) pour une publication dans une revue généraliste.

Le séminaire se déroulera en 2 parties:

- la 1<sup>ère</sup> sera ouverte à tous les participants au cours de laquelle chaque équipe présentera ses résultats qui seront collectivement discutés.
- La 2<sup>ème</sup> en formation restreinte aux responsables des équipes avec pour mission d'établir des comparaisons entre secteurs polaires, subantarctique et explorés.

Une quarantaine de participants sont attendus, dont 90% d'internationaux (Allemagne, Belgique, Japon, USA, Italie, Espagne).

Pour l'organisation de ce colloque, le CNRS sollicite de la Communauté d'agglomération dijonnaise une subvention de **1 400 € soit 10 % du budget total qui s'élève à 14 000 € (voir annexe jointe).**

### **5 - CNRS - 42<sup>ème</sup> Colloque scientifique IMMUNIV 2014**

Ce 42<sup>ème</sup> colloque, qui se tiendra du 12 au 14 mai 2014, a pour objet de faire le point sur les dernières découvertes concernant les mécanismes de l'immunité des invertébrés, en interaction avec les agents pathogènes et l'environnement.

Il réunira dans le cadre de présentations scientifiques et de tables rondes des scientifiques nationaux et internationaux spécialistes de l'immunologie des invertébrés.

Il est à noter que cette discipline de recherche a fait l'objet du Prix Nobel de médecine 2011 récompensant les travaux de Jules Hoffmann, un des premiers scientifiques français à travailler sur l'immunologie des invertébrés.

L'organisation de ce colloque à Dijon par l'UMR CNRS-UB 6282 met en avant la reconnaissance de l'expertise, la dynamique et la qualité des recherches dans ce domaine à l'université de Bourgogne.

Pour l'organisation de ce colloque, le CNRS sollicite de la Communauté d'agglomération dijonnaise une subvention de **1 000 € soit 4,16 % du budget total qui s'élève à 24 000 €** (voir annexe jointe).

## **6 - AGES - Congrès annuel de l'Association des Germanistes de l'Enseignement Supérieur - "Circulations-Interactions"**

Ce congrès annuel, qui se tiendra du 22 au 24 juin 2014, a pour objet de réunir des spécialistes de littérature, histoire des idées, linguistique et civilisation des mondes germanophones.

Il sera pour la première fois un congrès international, dans la mesure où l'invitation s'adressera aux associations de germanistes en Europe et ailleurs.

70 participants sont attendus dont 20 conférenciers, ainsi que la présence de Madame l'Ambassadeur de la République Fédérale d'Allemagne à Paris, qui inaugurera le congrès.

Une lecture de Rafik SCHAMI, écrivain contemporain germanophone, aura lieu dans les locaux de la Maison Bourgogne-Rhénanie-Palatinat et sera accessible à tout public.

L'objectif de mise en valeur est multiple:

- importance culturelle d'une discipline des SHS (Sciences Humaines & Sociales),
- qualité de la recherche des chercheurs affirmés et des jeunes chercheurs,
- contact entre les différentes structures de la germanistique au niveau international.

Les Actes seront publiés par les organisateurs, soit dans les Editions Universitaires de Dijon, soit dans la revue en ligne "Textes et contextes" de l'Université de Bourgogne.

Pour l'organisation de ce colloque, l'AGES sollicite de la Communauté d'agglomération dijonnaise une subvention de **1 000 € soit 6,17 % du budget total qui s'élève à 16 200 €** (voir annexe jointe).

## **7 - UFR Sciences et Techniques et UFR Sciences de la Vie, de la Terre et de l'Environnement - Opération « Faites de la Science 2014 »**

Au vu de sa réussite en 2013, les facultés scientifiques de l'Université de Bourgogne ont décidé de reconduire cette année l'opération locale du concours national intitulé « Faites de la Science ».

Ce concours vise principalement à :

- susciter la curiosité et accroître le goût des sciences auprès des collégiens et lycéens de l'académie de Bourgogne,
- valoriser le travail d'équipe,
- démontrer l'attractivité des sciences par la réalisation de projets concrets,
- rapprocher les collégiens et les lycéens de la communauté scientifique,
- développer les relations avec les enseignants des établissements du secondaire et ceux de l'université.

Il ne s'agit pas seulement d'une démarche de sensibilisation des jeunes qui se détournent des sciences, mais aussi d'une démarche pédagogique car les élèves travaillent durant plusieurs semaines avec leur enseignant. Leur projet peut aborder plusieurs champs disciplinaires. Les facultés scientifiques sélectionnent les dossiers et apportent une aide financière afin d'aider à la réalisation du projet que les collégiens et les lycéens viendront présenter au sein de l'université.

Les lauréats représenteront notre région au concours national, qui se déroulera à Montpellier le 23 mai 2014.

Pour mémoire, le Grand Dijon a soutenu financièrement cette opération en 2013 à hauteur de 500 € soit 13,1 % du budget global, qui s'élevait à 6 550 €.

Afin de financer cette opération en 2014, la communauté d'agglomération dijonnaise est sollicitée **pour une subvention de 900 €, soit 8,3 % du budget global, qui s'élève à 7 500 € (voir ci-joint)**. Il est proposé d'accorder une subvention de **500 €, identique à 2013**.

Vu l'avis de la Commission,

**LE CONSEIL,**  
**APRÈS EN AVOIR DÉLIBÉRÉ,**  
**DÉCIDE :**

- **d'attribuer** une subvention de **8 900 €** à l'Université de Bourgogne, afin de financer les colloques énoncés ci-dessus ;
- **d'autoriser** Monsieur le Président à signer toute pièces nécessaires à la bonne administration de ce dossier ;
- **de dire** que les crédits seront prélevés sur le budget de l'exercice en cours.

## Budget

Intitulé de l'opération

Symposium Polarstern

Dates prévisionnelles

8 - 12 septembre 2014

Les montants sont présentés en :

✗ TTC

Dépenses prévisionnelles	MONTANT EN EUROS	PRODUITS	MONTANT EN EUROS
<b>I. Charges directes affectées à l'action</b>		<b>I. Ressources directes affectées à l'action</b>	
<b>60 – Achat</b>		<b>70 – Vente de produits finis, prestations de services, marchandises</b>	
Prestations de services (dont sous traitance)	3860	Inscriptions	2000
Achats matières et fournitures	900		
Autres fournitures (dont dépenses de petits équipements) PLAFOND : 5000 € TTC ou 4020 €HT			
<b>61 - Services extérieurs</b>		<b>74- Subventions d'exploitation</b>	
Locations	340	Biogéosciences) - Université de Bourgogne	4500
Assurance		Région(s): BOURGOGNE	1400
Documentation			
<b>62 - Autres services extérieurs</b>		Département(s):	700
(dont stagiaires) préciser la durée par stagiaire			
Publicité, publication	3000	<b>Grand Dijon</b>	<b>1400</b>
Déplacements, missions	3900		
<b>63 - Impôts et taxes</b>		Fonds européens	
Impôts et taxes sur rémunération		Agence de service et de paiement (emploi aidés)	
		Autres aides, dons ou subventions affectées SCAR (programme Ant-ERA)	2000
<b>64- Charges de personnel</b>			
Rémunération des personnels Préciser la durée et la qualification du personnel recruté pour l'action			
Charges sociales		<b>75 - Autres produits de gestion courante</b>	
Autres charges de personnel			
<b>Autres</b>			
<b>Total des charges</b>		<b>Total des produits</b>	
<b>86- Emploi des contributions volontaires en nature</b>		<b>87- Contributions volontaires en nature</b>	
Secours en nature		Bénévolat	1000
Mise à disposition gratuite de biens et prestations	1000	Prestations en nature	1000
Personnel bénévole	1000	Dons en nature	
<b>TOTAL</b>	<b>14000</b>	<b>TOTAL</b>	<b>14000</b>

**Annexe H: Promotion de la Recherche**

Intitulé de l'opération

42ème colloque "ImmunInv" 2014 sur l'immunité des invertébrés

Dates prévisionnelles

Du 12 au 14 Mai 2014

**Descriptif synthétique de l'action (durée, date, lieu, nombre de participants, liste des intervenants, droits d'inscriptions) : à joindre dans un fichier annexe**

Les montants sont présentés en :  HT  TTC

Dépenses prévisionnelles	MONTANT EN EUROS	PRODUITS	MONTANT EN EUROS
<b>I. Charges directes affectées à l'action</b>		<b>I. Ressources directes affectées à l'action</b>	
<b>60 - Achat</b>		<b>70 - vente de produits finis, prestations de services, marchandises</b>	
Prestations de services (dont sous traitance)	18500	Inscriptions	9500
Achats matières et fournitures			
Autres fournitures (dont dépenses de petits équipements) PLAFOND : 5000 € TTC ou 4020 €HT	2500		
<b>61 - Services extérieurs</b>		<b>74- Subventions d'exploitation</b>	
Locations		Etat: (précisez le(s) ministère(s) sollicité(s)	
Assurance		Région(s): BOURGOGNE	2000
Documentation		Département(s):	
<b>62 - Autres services extérieurs</b>		Commune(s):	
Rémunérations intermédiaires et honoraires (dont stagiaires) préciser la durée par stagiaire et le diplôme préparé			
Publicité, publication	2500	soutien UMR Biogéosciences et équipe écologie évolutive (acquis)	2000
Déplacements, missions			
Services bancaires, autres		CNRS (demandé)	4000
<b>63 - Impôts et taxes</b>		BQR (acquis)	2000
Impôts et taxes sur rémunération		Fédération IABECA (demande prévue)	1000
		Conseil général (demande prévue)	1000
		Grand Dijon (demande prévue)	1000
<b>64- Charges de personnel</b>		Mairie de Dijon (demande prévue)	1000
Rémunération des personnels Préciser la durée et la qualification du personnel recruté pour l'action			
Charges sociales		<b>75 - Autres produits de gestion courante</b>	
Autres charges de personnel			
<b>Autres</b>			
<b>Total des charges</b>	<b>23500</b>	<b>Total des produits</b>	<b>23500</b>
<b>86- Emploi des contributions volontaires en nature</b>		<b>87- Contributions volontaires en nature</b>	
Secours en nature		Bénévolat	
Mise à disposition gratuite de biens et prestations : Soutien Ecole Doctorale	500	Prestations en nature soutien école doctorale (acquis)	500
Personnel bénévole		Dons en nature	
<b>TOTAL</b>	<b>24000</b>	<b>TOTAL</b>	<b>24000</b>

**PIECES A FOURNIR :**

Devis de sous traitance

Devis des petits équipements

Estimation des coûts de consommables

Si TTC, attestation de non récupération de TVA

Lettre ou justificatifs de cofinancement

<b>Université de Bourgogne</b> <b>Pôle Recherche</b>	<b>GRAND DIJON - DEMANDE DE FINANCEMENT ANNEE 2014</b>
<b>Unité de Recherche :</b>	Centre de Recherche et d'Etude en Droit et Science Politique (CREDESPO) UFR Droit et Science Politique
<b>Porteur du projet :</b>	Patrick CHARLOT, Professeur de droit public
<b>Titre du Projet :</b>	Colloque « Le néoconstitutionnalisme sur le continent africain » (2 journées juin 2014)

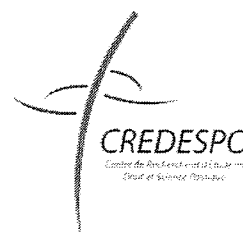
<b>PLAN DE FINANCEMENT</b>			
<b>DEPENSES PREVUES</b>		<b>RECETTES</b>	
<b>Type et Détail des Dépenses éligibles</b>	<b>Montant TTC</b>	<b>Nom du Financier</b>	<b>Montant TTC</b>
<b>. Fonctionnement</b>			
Déplacement - Avion (Tunisie, Egypte, Algérie, Sénégal, Benin, Cote d'Ivoire, Niger) : 7000E - Train : 1500E	8500 €	Auto-Financement de l'Unité Porteuse	3 300 € acquis
Hébergement (80Ex13nuitsx2jours)	2 000 €	UMR 7074 ANR	7 000 € acquis
Repas et collation	3500 €	Université de Bourgogne BQR	1 500 € acquis
Communication	500 €	Ville de Dijon	2 500 € prévu
Publication des actes	3 500 €	Frais inscription repas 2 jours x20 =40 à 30 €	1 200 € prévu
<b>MONTANT TOTAL DES DEPENSES</b>	<b>18 000 €</b>	<b>Montant de la Subvention demandée au GRAND DIJON</b>	<b>2 500 €</b>
		<b>MONTANT TOTAL DES FINANCEMENTS</b>	<b>18 000 €</b>



Patrick Charlot

Professeur de droit public  
Directeur du CREDESPO

CREDESPO  
Centre de Recherche et d'Etude  
en Droit et Science Politique  
UNIVERSITE DE BOURGOGNE  
Faculté de Droit et de Science Politique  
4 Boulevard Gabriel - 21000 Dijon  
03.80.39.53.63  
http://www.u-bourgogne.fr/moodle/





Bourgogne Recherche	<b>GRAND DIJON - DEMANDE DE FINANCEMENT ANNEE 2014</b>
Recherche :	Centre de Recherche et d'Étude en Droit et Science Politique (CREDESPO) UFR Droit et Science Politique
Porteur du projet :	Joël MEKHANTAR, Professeur de droit public
Titre du Projet :	Colloque International - 13 et 14 février 2014 « Les 30 ans des Titres 2 et 3 du statut général des fonctionnaires : Les Fonctions publiques de l'État et de la Territoriale en perspectives »

<b>PLAN DE FINANCEMENT</b>			
DEPENSES PREVUES		RECETTES	
Type et Détail des Dépenses éligibles	Montant TTC	Nom du Financier	Montant TTC
<u>. Fonctionnement</u>			
Déplacement	4 900,00 €	Auto-Financement de l'Unité Porteuse	2 000,00 € acquis
Hébergement	3 000,00 €	Conseil Général	1 800,00 € prévu
Répas et collation	2 900,00 €	Conseil régional	1 800,00 € prévu
Communication	800,00 €	Ville de Dijon	1 800,00 € prévu
Publication des actes	3 000,00 €	Frais inscription repas 2 jours x20 =40 à 30 €	1 200,00 € prévu
<b>MONTANT TOTAL DES DEPENSES</b>	<b>14 600,00 €</b>	Recette formation professionnelle (SUFCOB) 140 € x 25	3500,00 € prévu
		<b>Montant de la Subvention demandée au GRAND DIJON</b>	<b>2 500,00 €</b>
		<b>MONTANT TOTAL DES FINANCEMENTS</b>	<b>14 600,00 €</b>



Patrick Charlot

Professeur de droit public  
Directeur du CREDESPO

colloque : « Afrique du Sud : 20 ans de démocratie contrastée ? »  
2 journées en septembre 2014

## 6.-PLAN DE FINANCEMENT

DEPENSES PAR POSTE (TTC)		FINANCEMENT (TTC)	
➤ <u>Frais de déplacement des intervenants extérieurs</u>		<u>Demande SUBVENTIONS</u>	
Avion aller-retour : 5 x Johannesburg - Paris Montréal - Paris Yaounde (Cameroun) - Paris	5250 € (1050 € x 5) 700 € 1800 €	- CREDESPO - BQR Université de Bourgogne - Ville de Dijon	2335 1000 2000
Train aller-retour : 20 x Paris-Dijon 3 x Bordeaux- Paris Lille-Dijon Nancy-Dijon	2200 € 825 € (275€ x 3) 180 € 80 €	- Conseil régional /PARI - Ambassade d'Afrique du Sud - Ambassade de Cameroun - Institut Français d'Afrique du Sud	4000 2500 1800 2500
➤ <u>Frais d'hébergement</u> (80 € x 22)	1760 €	- Institut de Recherche et de Développement - UMR 8019 CLERSE (Centre Lillois d'Etudes et de Recherches Sociologiques et Economiques) - UMR 5115 LAM (Les Afriques dans le Monde)	1000 1000 1000
➤ <u>Déjeuner 2 jours (CROUS)</u> (intervenants, organisateurs + invités)	1650 €	- Conseil pour le développement de la recherche en sciences sociales en Afrique (CODESRIA ) -UNESCO	500 500
➤ <u>Collations</u> matinée (3,75x100) x 2 jours Collations après-midi (2,5x100)	750 € 500 €		
➤ <u>Dîner</u> des intervenants 45 euros x 25	1125 €		
➤ Traduction des interventions GB/FR	1000 €		
➤ <u>Communication</u> conception et impression de 50 affiches conception et impression des plaquettes (250 plaquettes)	250 € 300 €	Subvention demandée au Grand Dijon	2000 €
➤ Badges, pochettes participants, impressions interventions (60€)(100x1,20€ )(25x0.035€x100)	265 €		
➤ Documentation scientifique (ouvrages, revues)	500 €		
➤ Frais de publication des actes du colloque	3000 €		
<b>TOTAL des DEPENSES</b>	<b>22135 €</b>	<b>TOTAL des RECETTES</b>	<b>22135 €</b>

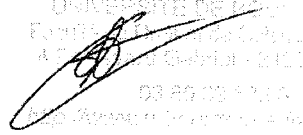
👉 Visa obligatoire du Directeur de l'Unité de Recherche

NOM-Prénom : Patrick CHARLOT  
Professeur de droit public  
Directeur du CREDESPO

A Dijon, le 22/11/2013

SIGNATURE

CREDESPO  
Centre de Recherche en  
Droit et Sciences  
UNIVERSITE DE DIJON  
Fondation Gabriel-Lippmann  
Avenue Gabriel-Lippmann  
21078 Dijon Cedex 9  
03 80 38 4114  
http://www.univ-dijon.fr/credespo

  
Patrick Charlot

## Congrès annuel de l'AGES (Association des Germanistes de l'Enseignement Supérieur) du 22 au 24 mai 2014 à l'Université de Bourgogne

### Informations sur la manifestation proposée :

Le congrès annuel de l'Association des Germanistes de l'Enseignement Supérieur (AGES) sera organisé par le Département d'Allemand de l'uB, en mai 2014. Il aura comme thème général « Circulations, interaction. Les travaux du congrès réuniront les spécialistes de littérature, histoire des idées, linguistique et civilisation des mondes germanophones et incluront un nombre important de jeunes chercheurs. Les Actes seront publiés, comme tous les ans, par les organisateurs, probablement aux Editions Universitaires de Dijon (EUD) ou dans la revue en ligne « Textes et Contextes » de l'Université de Bourgogne.

Ce congrès sera pour la première fois un congrès international, dans la mesure où l'invitation s'adressera aux associations de germanistes en Europe et ailleurs. La germanistique française et en l'occurrence dijonnaise s'intégrera dans un mouvement qui ne vise pas une superstructure comme l'Association Internationale de la Germanistique (IVG), mais réunira les associations dans un congrès ouvert à l'échange concret des associations sœurs.

La forte intégration de jeunes chercheurs (doctorants, jeunes post-docs) montrera à ceux-ci le potentiel d'attractivité, au niveau scientifique et environnemental, de l'université d'une ville française moyenne

### Présentation de la thématique:

#### Circulations - Interactions

„Nur durch Reisen können neue Entdeckungen und Ansichten lebendig und rasch verbreitet werden“<sup>1</sup>. Goethe envisageait ainsi en 1822 la circulation des hommes comme une condition essentielle à celle des idées, et donc, également, à l'interaction – car voyage et diffusion des idées impliquent nécessairement confrontation avec un Autre, celle-ci pouvant prendre des formes multiples (de la compréhension mutuelle à l'affrontement). Tant par sa position géographique au carrefour de multiples influences que par son histoire culturelle et politique, l'espace germanique paraît constituer un cadre privilégié pour étudier les relations dynamiques entre circulations et interactions dans leurs différentes formes. Un regard à la fois diachronique et pluridisciplinaire – linguistique, littéraire, philosophique, historique – sur cette problématique semble d'autant plus pertinent à une époque où la circulation physique n'apparaît plus comme une condition nécessaire à celle des idées et où nouveaux médias et réseaux sociaux ont fait exploser les cadres et les modalités de cette dynamique.

Dans le champ linguistique, chacune des deux notions pourra être interrogée individuellement à plusieurs niveaux, mais aussi de façon croisée. La notion d'interaction renvoie tout d'abord à la description de l'allemand oral, que ce soit dans le paradigme de l'analyse conversationnelle ou dans celui, plus large, des analyses de discours. On pourra ainsi s'interroger sur les outils propres à l'analyse de l'oral – en particulier la question de la constitution des corpus avec leurs différentes phases – et sur les types d'analyse envisageables : rôle des paramètres pragmatiques et/ou extralinguistiques, dimension sociolinguistique, etc. On pourra par ailleurs aborder la question en termes de types d'interactions : comment décrire le talk show, l'émission de libre antenne à la radio, la conversation « ordinaire », le sketch humoristique. Il sera également possible de voir l'impact de nouvelles approches théoriques, comme les grammaires de construction ou les études sur le préfabriqué langagier (*formulaic language*), pour la description d'interactions authentiques en rejoignant par là le large champ de la polyphonie. Enfin, dans une perspective didactique, on pourra étudier la place qu'il revient à la description de l'allemand oral dans l'enseignement de cette langue en France, aussi bien dans le secondaire que dans le supérieur, pour les germanistes ou les spécialistes d'autres disciplines. La notion de circulation gagnera, de son côté, à être envisagée au niveau des faits de discours. On pourra tout d'abord l'envisager entre grands genres discursifs : circulation du discours politique dans le discours médiatique, du discours médiatique dans le discours ordinaire par exemple. Les études portant sur la circulation des discours experts vers des sphères non expertes seront bienvenues : on rejoindra par là les questions de transferts de savoirs, de vulgarisation, de réécriture. Une attention particulière pourra ainsi être accordée aux stratégies de mise en discours de connaissances spécialisées dans les textes fictionnels, tel que ceci se pratique dans d'autres philologies sous l'appellation de « fiction à substrat professionnel ». Au niveau micro-linguistique, plusieurs axes d'étude pourront interroger la notion : les phénomènes de présentation du dire, les formes figées sentencieuses, ou encore la modalisation autonymique.

Dans le domaine littéraire, le thème peut être envisagé selon différentes perspectives permettant de dégager si et comment peut naître une relation dynamique entre certains phénomènes de circulation et les formes d'interaction qui sont susceptibles d'en résulter. A toutes les époques, les écrivains ont été des voyageurs, des voyageurs réels ayant circulé entre différents lieux, différentes villes, différentes cultures, ou des voyageurs de l'imagination qui ont créé par leurs œuvres des figures traversant des lieux, des paysages ou des continents, voire des époques plus ou

<sup>1</sup> Goethe an F. v. Müller, 16. Dez. 1822

moins lointaines. On pourra s'intéresser à l'émergence de certains tropismes géographiques, comme par exemple entre Allemagne et Italie, apparus au gré des époques, des courants esthétiques, ou des individus. A ce titre, le genre du récit de voyage – authentique ou inséré dans une œuvre de fiction – pourra être abordé du point de vue de la dynamique de l'interaction suscitée par la confrontation entre culture d'origine et destination choisie (ou non). Les sujets, motifs et genres littéraires ont également circulé entre les époques, les aires culturelles et/ou nationales, et les textes eux-mêmes : la notion d'intertextualité, comprise ici dans son sens large, pourra être illustrée par l'étude synchronique des vecteurs impliqués dans les transferts culturels (interculturalité), ou par l'analyse diachronique des variations et modifications de tel ou tel sujet, motif ou genre, par exemple dans le cas de suites ou de pastiches. On pourra aussi s'intéresser aux formes d'interaction entre différents genres (par ex. poème philosophique, lettre-poème, théâtre épique). L'intermédialité sera ainsi également un sujet d'étude. La littérature en tant qu'art et moyen de médiation ne peut en effet se concevoir que dans un « espace intermédial », à travers des références, positives et négatives, à d'autres arts et aux médias. Il s'agira donc de s'interroger sur les liens entre littérature, cinéma, musique, peinture, danse, culture populaire, etc, mais aussi de prendre en compte l'apparition de nouveaux médias – internet, réseaux sociaux.

La circulation des idées – entre les individus, les aires culturelles, les époques – pourra faire l'objet d'études concernant les différents modes de circulation, en lien par exemple avec les formes de sociabilité propres à favoriser ces échanges d'idées (correspondances, rencontres formelles ou informelles, cercles de lecteurs, salons, revues, etc). Il sera aussi souhaitable de montrer comment ont pu émerger des phénomènes d'interpénétration et d'enrichissement réciproque entre des idées ou des systèmes de pensée.

Sur un plan civilisationnel, on s'intéressera dans une perspective diachronique, du Moyen-âge jusqu'au XXI<sup>e</sup> siècle, aux différentes formes de circulation et aux types d'interaction que celles-ci engendrent. On envisagera ainsi à la fois la circulation des hommes (déplacements de population, migrations, colonisation etc.), des biens matériels, des idées et des savoirs. Ces différentes formes de circulation ne sont bien entendu pas exclusives et il pourra justement être pertinent d'étudier dans quels cas et à quelles conditions elles coexistent : on pourra par exemple se demander si la circulation des hommes et des biens garantit nécessairement une bonne circulation des savoirs et/ou une bonne compréhension mutuelle? De même, les conditions de la circulation – libre, contrainte, restreinte – seront aussi à prendre en compte pour examiner dans quelle mesure elles influent sur les interactions qui peuvent en résulter. S'agissant de ces interactions, on sera attentif aux différentes formes qu'elles peuvent prendre et aux différents rapports qui s'établissent entre les groupes et les individus concernés – rapports qui peuvent bien sûr évoluer dans le temps : se trouve-t-on dans une situation de domination, d'affrontement (par exemple dans le cas de la colonisation), d'assimilation ou d'appropriation, de rapprochement, de coopération, d'interdépendance (voir le cas des régions frontalières), ou au contraire de non-interaction? Dans ce dernier cas, on s'interrogera sur les raisons de cette absence d'interaction et on se demandera en quoi la circulation peut ne pas être une condition suffisante à l'interaction entre les hommes. Enfin, on s'intéressera aux modes de circulation favorisant les interactions, notamment les médias.

Par ailleurs, sur un plan méthodologique, il pourrait être intéressant d'aborder la problématique de la circulation des savoirs et des interactions – ou de la non-interaction – entre la « civilisation germanique » et ses domaines de recherche (économie, droit, histoire, politologie ou encore musicologie, etc.) d'une part et les spécialistes « classiques » de ces disciplines d'autre part. Cette réflexion pourrait faire l'objet d'une table ronde.

#### **Objectifs poursuivis dans le cadre du projet intégré :**

Mise en valeur de l'importance culturelle d'une discipline des SHS qui s'internationalise, mise en valeur de la qualité de la recherche des chercheurs affirmés, mais aussi de jeunes chercheurs, contact entre différentes structures de la germanistique au niveau international, mise en valeur d'une discipline multidisciplinaire (littérature, histoire des idées, linguistique et civilisation) dans une ville française moyenne (l'un des axes prioritaires de recherche du laboratoire TIL).

#### **Intérêt pour la Ville :**

Visibilité au niveau interrégional et international des structures promouvant la recherche de haut niveau dans le domaine de la culture, des sciences humaines comme complément nécessaire aux sciences dites dures, promotion des liens entre structures différentes (uB, Maison Bourgogne Rhénanie-Palatinat), visibilité au niveau littéraire d'une capitale « de province » par rapport à la capitale française (dans le même sens que la trilogie wagnérienne à l'automne 2013...)

#### **Organisation logistique :**

Durée du Congrès : 3 jours, du 22 au 24 mai 2014. Le congrès se déroulera à l'uB (certaines manifestations auront lieu éventuellement à la MSH) et à la Maison Bourgogne- Rhénanie-Palatinat de Dijon. Les participants, env. 70, dont env. 20 conférenciers, seront pris en charge par les membres du Département d'Allemand. Accueil par des étudiants germanistes. Logement dans des hôtels partenaires de l'uB en ville. Une soirée repas dans les locaux de la Maison Bourgogne-Rhénanie-Palatinat (jardin). Une lecture de l'écrivain Rafik SCHAMI, dans les mêmes locaux, accessible à tout public. Repas au CROUS, pauses café au CROUS également. Une visite guidée de Dijon avec réception à la Mairie une fin de journée serait souhaitable.

## PLAN DE FINANCEMENT (TOTALITE DE L'OPERATION)

CIRCULATIONS - INTERACTIONS (CONGRES DE L'AGES)  
22-24 MAI 2014

(en €)

DEPENSES PAR POSTE (TTC)		FINANCEMENT (TTC)	
Equipement :		- Cofinancements (nommer les cofinanceurs, y compris laboratoire, UFR, Ecole Doctorale)	
Crédits scientifiques :			
HERBERGEMENT	3 500	- Labo	3 500
RESTAURATION	6 000	- UFR langues et Communication	500
DEPLACEMENT	4 000	- BQR	500
POCHETTES ACCUEIL	500	- CRB	1 050
PUBLICATION	1 500	- Ville Dijon	700
PUB/COURRIER, etc.	500	- Grand Dijon (prévu)	1 000
		- UFA	5 950
		- AGES	3 000
Moyens de calcul :			
Vacations :			
<b>TOTAL TTC en €</b>	<b>16.200</b>	<b>TOTAL TTC en €</b>	<b>16.200</b>

**BUDGET PREVISIONNEL DU PROJET**  
**Faites de la science Bourgogne 2014**

<b>DEPENSES</b>		<b>RECETTES</b>	
Postes	Montant TTC	Postes	Montant TTC
<b>Nature des dépenses</b>			
		<b>Subventions :</b>	
Aide au montage de projet	2 800 €	Région (CCSTI Bourgogne)	500
Prix et lots aux participants	700	Ville de Dijon	300
Récompense 1er prix (microscope/caméra)	820	Grand Dijon	900
Frais de restauration (Déjeuner et pause café et cocktail remise de prix)	900	Conseil général Cote d'Or	500
Frais déplacement de l'équipe lauréate à finale à Montpellier (location véhicule)	750	UFR Sciences et Techniques	1000
Organisation journée et communication (photographe, reprographie,...)	830	UFR des Sciences de la vie de la Terre et de l'Environnement	1000
Frais de déplacement du comité d'organisation	700	MAIF	500
		Université de Bourgogne	2800
<b>TOTAL des DEPENSES</b>	7500	<b>TOTAL des RECETTES</b>	7500
<b>MONTANT de l'AIDE FINANCIERE SOLLICITEE</b>			900 €

## FAITES DE LA SCIENCE 2014 PROJETS

Etablissement	Ville	Dépt	PROJET	classe	discipline
Collège Centre	LE CREUSOT	71	De la pile Volta à la pile à combustible. Quel impact sur l'environnement?	3ème	Sciences physiques
Collège Clos de Pouilly	DIJON	21	Découvrir les énergies renouvelables et non renouvelables : la transition énergétique en Bourgogne	3ème	Physique Chimie
Lycée Clos Maire	BEAUNE	21	ADN des peupliers noirs : mise en relation des phénotypes des arbres observés avec la variabilité génétique des individus	Term 5	SVT
Lycée Marey	BEAUNE	21	Les climats du vignoble de Bourgogne	1er CAP Vente	Sciences physiques maths
Collège Antony Duvivier	LUZY	58	Les facteurs astronomiques intervenant dans l'évolution de notre climat	4ème-3ème	mathématiques
Collège Boris Vian	TALANT	21	Les bulles d'énergie	4ème-3ème	Sciences physiques
Collège Roger Vailland	SANVIGNES LES MINES	71	Etude d'une œuvre de science fiction pour une démarche expérimentale	4ème	Français sciences physiques
LEGTA La BAROTTE	CHATILLON SUR SEINE	21	Impact des pratiques agricoles sur la biodiversité "cas des lombrics"	2de GT	SVT
Collège Les Guilleraults	POUILLY SUR LOIRE	58	La 3D-démarche, développement durable) urbaine-comment ça marche?	5ème	Sciences physiques